

“2020. “Año de Laura Mendez de Cuenca, emblema de la mujer Mexiquense”

Nombre del Documento Reglas de operación del programa de desarrollo social familias fuertes niñez indígena 2020	<b>Yoh mu kha kha tá' re be' t'ani ni rih yo ne familia xi ne towa'a 2020</b>
Lengua al que será traducido	<b>Bot'u na / Matlatzinca</b>
Nombre del traductor	<b>Leonardo Carranza Martínez</b>

<b>TEXTO EN LENGUA</b>
Ma <b>LETICIA MEJIA GARCÍA</b> ki man 'ori be <b>CONSEJO ESTATAL PARA EL DESARROLLO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS DEL ESTADO DE MÉXICO</b> , xi pu ma' té pati n kwenta nt'ani mu 'ini ne be' mēni 3 pi' xi'rakwati <b>XI</b> , 5, 6, 10, 11, 12 xi'rakwati <b>II</b> 'ixtan 17 xi'rakwati <b>IV</b> para n ribawi ki té met'ani ni rihyo bot'u nunihani; 8 pi' xi'rakwati <b>III</b> , 19, 20 'ixtan 26 para n xirbawi ki ma' 'ini nt'ani tá' re yē para tá' ri khana rih yo bot'u nunihani; 12 ne xi'rakwati <b>XIII</b> 'ixtan <b>XXVIII</b> para n xiribawi ki ma' tu nēhchi ni'nhi baani ki ni xu kan <b>CONSEJO ESTATAL PARA EL DESARROLLO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS DEL ESTADO DE MÉXICO</b> 'ixtan 10 pi' xi'rakwati <b>XIII</b> para ni xirbawi, 'ixta
<b>Tá' re pati n kwenta</b>
Nro' be' mēni ne ch'ahmu ki ron 'ori be <b>ONU</b> , ret'ēhē ro' 'ini hēht'i kan 2015 ki tá' re met'ani na n xirbawi para n 2030 pu té 'ini ki tá' re met'ankhowi, mu bot'u nunihani para ki tá' ri khana rih yo.
Ni'nhi xirbawi kuh tu 17 ne be' mēni para tá' ri khana rih yo te'so ( <b>ODS</b> ) pu tá' re nhorhē 169 ne t'ani pu ma' tu pati n kwenta te'so ne to t'ani pukha n meryu, ne ch'ahmu 'ixta ne pi' n sa.
Xi nt'ani ma' 'ini bot'u 'akahte nunihani <i>Alfredo del Mazo Maza</i> , ki man 'ori be pi' n to hwati, tá' re pati n kwenta ne be' mēni pukha te'sokhowi, tá' bukhakhowi, rúkhwe' be' t'ani, rúkhwe' t'ent'ani, rúkhwe' khana be' t'ani, rúkhwe' khana nú te'sokhowi 'ixta té nawi ki re khana yē te'so n khwēn tu hēwi pi' bot'u nunihani para ki rúkhwe' khana rih yo mu te'sokhowi.
Xi ni xirbawi ki ma' tu rih yo bot'u nunihani ( <b>PDEM</b> ) 2017-2023, para ki tá' bukhawewi n xirbawi para n 2030 'ixtan <b>ODS</b> , ron 'ini, pu tá' rih yo ne ch'ahmu, be pi' n to hwati ki tá' re met'ani te'sokhowi, tá'tu nú nt'ani ki té hēhya, mu ki te'sokhowi rúkhwe' khaman chhori pi' bot'u nunihani, mu ne t'uxuhmu 'ixta mu ki tá' re khana nú mu te'sokhowi ki khwen chhori be baani.
Para ki tá' re khana met'ani n be' mēni ki té met'ani bot'u familia be baani ( <b>EFF</b> ) ni'nhi té nawi ki tá'ro' re t'ent'anhē te'so ne baani ki ron me' meryu para ki tá' re khana be' t'ani be nunihani 'ixta tá'tu rih yo ne ch'ahmu 'ixta ne t'uxuhmu pi' ne t'ani ki ron té hēhya 'ix ki ron tu hēhya be nunihani, para ki tá'ro' khana chhori pi' nro' maani pu werawi 'ix mu té nawi tá' re pati n kwenta rokunhowi ne be' mēni pukha: meryu, be' sisi, be' té hiti 'ixta ne maani.
Mu kin <b>EFF</b> tá' bukhawewi n <b>ODS</b> pu tá'tu pati n kwenta nt'ani mu 'ini n xirbawi para n 2030 ki ro' re met'ani ne ch'ixta ( <b>PNUD</b> ) 'ix mu tit'ihē ne be' mēni ki ma' 'ini n ribawi ki man tu rih yo bot'u nunihani, ki ma' 'ini ki tá' bukhawewi munihthē ne t'ani ki ron té be' t'ani be nunihani 'ix ki tu 'awhē pi maani n ( <b>CIEPS</b> ).
Ni'nhi n be' mēni ki té met'ani ne familia 'ix ne towa'a tá'tu pati n kwenta ni'nhihē ne be' mēni ki ma' 'ini n <b>ODS</b> : 1. Tá' rih tachi ne xi' me' meryu. 2. Tá'ro sisi, tá'ro khana té hiti. 'ixtan 10. Tá' bukhakhowi mu te'sokhowi; para ki tá'tu nhorhē mu te'so ki 'ini n xirbawi para n 2030.
Mu kin <b>PDEM</b> , pi' t'ani 1: Tá' bukhawewi ne ch'ahmu 'ixta ne t'uxuhmu, xi mu kin 'akahte nunihani ki tá' re met'ani para ki tes'okhowi khwe bukhakhowi, pu tá'tu pati n kwenta pi' te'sohē ne t'ani ki tá' re met'ani be nunihani.
Mu ki tá'tu nú ki tá' re khana xeeri te'so mu té párhē ne ch'ahmu 'ixta ne t'uxuhmu para ki tá' bukhawewi, pu ma' té 'ini ki ne t'ani, ki kakharu xa' ro' re khana yē, pēchhi tá' re párhē mu te'sokhowi 'ixta mu ki tá' re nú xi ga phi 'ox ka'ko o té nawi ki tá' re mewhē ro'iwēhē ne t'ani be nunihani.
Xi n meryu ki tá' re be' t'ani ki tá' re khana xeeri para ki ne ch'ahmu 'ixta ne t'uxuhmu tá' bukhawewi, mu ki tá'



“2020. “Año de Laura Mendez de Cuenca, emblema de la mujer Mexiquense”

re khana párhē ratenowewi, para ki tá'ro' re khana rih yohē mu te'sokhowi pi' bot'u nunihani 'ixta n bot'u meryu, por tit'i, ni'nhi be' mēni ki tá' re met'ani ni xirbawi ne t'ani ki tá'ro' re be' t'ani be nunihani para ki te'sokhowi rú bukhakhowi.
Para te'sohē 'ixta t'u nirawi ka ne to t'ani ki tá' re be' t'anhē be nunihani 'ixta ne maani ki ron té met'ani ni'nhihē ne be' mēni naka be nunihani o be maa nunihani, 'ixta munihthē ne ch'a nunihani.
Mu kin <i>EFF</i> ma' tu pati n kwenta nt'ani mu 'ini ni be' mēni n <i>Consejo Nacional de Evaluación de Política de Desarrollo Social (CONEVAL)</i> , 'ixta mu te'so ma' siti 'ix ki mu 'ini n <i>Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI)</i> , mu n <i>Consejo Nacional de Población (CONAPO)</i> , mu n <i>Consejo Estatal de Población (COESPO)</i> , chhi mu ro'iwhē, para ki te'so nt'an tá' re yē be nunihani, para ki tá' ri' khana rihyo bot'u nunihani 'ixta mu te'sokhowi pi' bot'u maani pu werawi.
Xi rú patihē n kwenta para nt'ani mu 'ini ni xirbawi <i>INEGI</i> para n 2015, pi' bot'u nunihai ron chhori 421 mil 74 ne ch'ahmu ki ron t'una ni t'una, xi n 199 mil 575 ka ne wehma (47.3%) 'ixta 222 mil 168 ne wexuwi (52.7%). Xi t'u nirawi ron chhori 27 mil 358 ne towa'a 'ixta ne to xuwi ki ron tachi 3 ban 15 ne khēchhē.
Mu n xirbawi <i>Encuesta Nacional de Ingreso y Gastos de los Hogares (ENIGH, 2016)</i> , mu 'ini ki ron chhori na n 132 mil 400 (34.8%) ne ch'ahmu ki ron t'una ni t'una 'ix ki xa' ron me' nt'an ron sisi 'ixta 55 mil 607 ne ch'ahmu ki xa' ron khana sisi pi' nro' maani.
Mu ni'nhi n xirbawi ki 'ini, na n 6 mil 996 (40.9%) ne to xuwi 'ixta ne towa'a ki ron tachi 3 ban 15 ne khēchhē, xa' ron photi be té hiti, 9 mil 582 (56.0%), xa' ron me' nt'ani tá'ro sisi, 'ix na n 15 mil 900 (92.9%) ki xa' ron me' meryu.
Xi ni té mēti n 'akahte, ki ma' tu we'e be xirbawi " <i>Gaceta del Gobierno</i> " t'i n 19 para n <i>enero</i> para n 2019, ki ma' 'ini ki tá' re párhē ni <i>Tarjeta Salario Rosa</i> , pukha na n t'ani ki ma' nhuri nt'ani mu té hēhya be baani 'ixta ki tá'tu párhē ni maanhē 'akahte nunihani 'ix mu ki tá' re be' t'ani para ma' nēhchikhowi 'ixta ki tá' re párhē nt'an tu hēhya pu werawi be nunihani.
Mu n <i>Consejo Estatal para el Desarrollo Integral de los Pueblos Indígenas del Estado de México</i> , ni t'ani ki té met'ani ka tá' khana rih yohē ne nunihani pu ron chhori ne ch'ahmu ki ron t'una ni t'una, pu tá'ro' 'ini nt'ani ron nawi 'ixta mu ki tá' re pati n kwenta nro' <i>costumbre</i> 'ixta nro' <i>tradición</i> , xi por ni'nhihē ne ch'ahmu, ro'ma' yē na n t'ani ki ni xu kan ni rih yo ne familia xi ne towa'a, xi ki ma' 'ini yoh mu kha kha tá' re yē para ki tán tuxchi ne xi' me' meryu be nunihani, tá' khana rih yohē ne familia para ki tá' bukhakhowi mu te'sokhowi be nunihani.
Xi n be' té panti kakharu n rona's 'ori be <i>Consejo Estatal para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas</i> ki re yē na n 23 para n <i>enero</i> para n 2019 xi ki ro'ma' té mēti <i>CED/JG/EXT/I-2020/003</i> , ro'ma' nhiri ki tá' re mewi yoh mu kha kha ku té pári ne be' mēni para ni rih yo ne familia xi ne towa'a, me yoh tu kha 'ini n be' mēni 3 pi' xi'rakwati I 'ixta n 10 pi' xi'rakwati III para n ribawi ki ma' nēhchi ni'nhi maani ki ni xu kan <i>Consejo Estatal para el Desarrollo Integral de los Pueblos Indígenas del Estado de México</i> .
Mu ki tá' re pati n kwenta nt'ani mu 'uni 8.3.2 pi' we'e (c) para n xirbawi ki ma' 'ini yoh mu kha kha re be' t'ani, xi ne ch'ahmu ki ron nú 'ixta pi' té mēti <i>CAyS/PDSFFNI/ISE/2020/02</i> , ki ro'ma' té mēti na n 31 para n <i>enero</i> para n 2020, ki ma' nhiri tá' re mewi ni'nhihē ne be' mēni.
Pi' xirbawi <i>21100010A/RO-22//2020</i> , ki re yē na n 24 para n <i>enero</i> para n 2020, n maani ki man 'ori para tá' rih yo ne nunihani, me yoh tu kha 'ini n be' mēni 23 para n ribawi ma' tu rih yo nunihani be pi' n to hwati, ma' nhiri tá' re mewi ni'nhihē ne be' mēni.
Pi' xirbawi <i>27642863</i> , ki re yē na n 28 para n <i>enero</i> para n 2020, n maani ki man nú nt'ani re yē, xi me yoh tu kha 'ini n ribawi ki man nú nt'ani re yē pi' ne nunihani 'ixta pi' xirbawi ki té met'ani, ma' nhiri tá' re mewi ni'nhihē ne be' mēni pi' t'ani.
Xi ma' té pati n kwenta ni'nhihē ne be' mēni, ma' 'ini ni'nhi:
<b>ROMA' TÉ MĒTI N MAN 'ORI BE CONSEJO ESTATAL PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS DEL ESTADO DE MÉXICO, PU RO'MA' TÉ 'INI KI TU MEWHĒ YOH MU KHA KHA TÁ' RE BE' T'ANI NI RIH YO NE FAMILIA XI NE TOWA'A PUKHA MU TÉ 'INI PĒKHI:</b>
<b>YOH MU KHA KHA TÁ' RE BE' T'ANI NI RIH YO NE FAMILIA XI NE TOWA'A</b>
<b>1. Nt'ani ma té paati n kwenta</b>
<b>1.1 Nt'ani mu na 'ini ni'nhi t'ani</b>



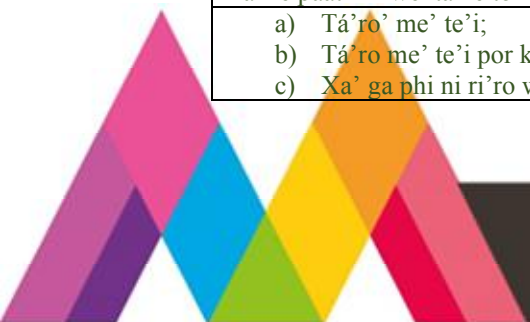
“2020. “Año de Laura Mendez de Cuenca, emblema de la mujer Mexiquense”

Ni'nhi n be' mēni ki ma' 'ini ki tá' rih yo ne familia xi ne towa'a, kuh nawi tá'ro' khana sisi ne to xuwi 'ixta ne towa'a ki ron tachi 3 ban 15 ne khēchhē por puyakhka xa' ron me' nt'an ro'ma' sisi pi' nro' nunihani, xi mu te'sohē ki ron té hiti pi' bot'u nunihani, te'so nhi ki tá' re párhē ro'iwi ne seni pu tá' re choti te'so para ki tá'ro' khana sisi.
<b>1.2 Nt'ani ma' tu pati n kwenta</b>
Be' sisi 'ixta tá'ro' re khana nú
<b>2. Ne be' mēni</b>
Para rúkhwa' khana 'ēpihna, té nawi rú pēyahē ni'nhi:
<b>Be té t'entani</b> , ka tit'i n seni ki tá' re párhē ne towa'a 'ixta ne to xuwi ki ro'ma' té sots'i pi' xirbawi ni rih yo ne familia xi ne towa'a.
<b>Want'ē tá' re párhē</b> , ne to xuwi 'ixta ne towa'a ki ron tachi 3 ban 15 ne khēchhē xi ki ro'ma' té sots'i pi' xirbawi ni rih yo ne familia xi ne towa'a.
<b>CEDIPIEM</b> , kan <i>Consejo Estatal para el Desarrollo Integral de los Pueblos Indígenas del Estado de México.</i>
<b>CIEPS</b> , kan <i>Consejo de Investigación y Evaluación de la Política Social.</i>
<b>N rona's 'ori</b> , ka ne ch'ahmu ki ro'ma' 'ini want'ēwi tán hī'ī 'ix ki tá'tu nú yoh mu kha kha ku té met'ani ni rih yo ne familia xi ne towa'a.
<b>Want'ēwi tá't'u yē</b> , ret'ēwi ka re met'ani wera ni maani be <i>CEDIPIEM</i> .
<b>Ribawi</b> , kan ribawi ki ma' tu rih yo bot'u nunihani.
<b>N ro'ma' te sots'i</b> , ne ch'ahmu ki ron nawi ki tá' re parhē, xi ki tu nhorhē tes'ohē ne xirbawi me yoh tu kha 'ini ni rih yo ne familia xi ne towa'a, pero ki xa' pe ron pári.
<b>Ne madrina o ne padrino</b> , ka ne t'uxuhmu o ne wehma ki ron be' t'ani pi' maani 'akahte nunihani naga pu chhori n 'akahte, pu ron yē ne ribawi xi pu ron haats'i, xi munihthē ne maani ki ku té met'ani n 'akahte nunihani; ne ch'ahmu o ne maani, ki ron nawi tá'ro' panta k'ī n meryu para ki tá' khana rih yo ni rih yo ne familia xi ne towa'a.
<b>Want'ēhē ki tá'ron chhori be xirbawi</b> , ka ne to xuwi 'ixta ne towa'a ki tá' re párhē, xi ki ron chhori pi' xirbawi pi rih yo ne familia xi ne towa'a.
<b>Ne xi' me' meryu</b> , yahkha werawi o ne ch'ahmu ki xa' ron me' meryu para ki tá'ro' khana sisi 'ixta mu tit'ihē ki me ga ro'man nú nt'ani ro'ma' sisi xi poht'i tá'ro' ma chhori.
<b>T'ani</b> , kan be' mēni para ni rih yo ne familia xi ne towa'a.
<b>N t'ani pu tá' rih yo nunihani</b> , ka ne t'ani ki ro'ho' yē para ki te'sokhowi rú bukhakhowi, xi ki tá' re párhē nt'ani ron tu hēhya o naga n meryu, ki ma' tu pati n kwenta ni xirbawi pu werawi.
<b>Yoh mu kha kha tá' re yē</b> , pu werawi tá' 'ini yoh mu kha kha ki tá' re yē.
<b>Want'ēwi muh nawi</b> , kan to xuwi o n towa'a ki ron tachi 3 ban 15 ne khēchhē 'ix ki ma' tu sots'i weniwi o naga mu werawi, 'ix ki be xirbawi ro'ma' nhiri ki tá' re pári ret'ēwi.
<b>Want'ēwi ki tá' re met'ani</b> , kan ch'ahmu o n t'uxuhmu ki ku té met'ani we towa'a o we to xuwi.
<b>Want'ē tá' re t'ent'anhē</b> , ne ch'ahmu ki ron chhori pi' nunihani 'ix ki xa' ron me' teta para ki ron khana chhori xi por tit'i ron tu hēhya ki tá' re t'ent'anhē.
<b>3. Nt'ani tá' re yē</b>
<b>3.1 N maa be' mēni</b>
Tá' re met'ani ne ch'ahmu ki xa' ron me' meryu xi ki ron me' mhuta 'ixta mhutēti ki ron tachi 3 ban 15 ne khēchhē, ret'ēhē ki tá' re párhē ro'iwhē ne seni.
<b>3.2 N ch'a be' mēni</b>
a) Baa pi' ra n bē tá' re párhē na n seni para tá'ro' khana sisi te'sohē n ron chhori be baani; 'ixta
b) Tá' re 'inhē ne ch'ahmu ki ron be' t'ani pi' t'ani 'akahte nunihani ki tá'tu t'ent'anikhē ne ch'ahmu ki ron t'una ni t'una pu werawi, naga ne ch'ahmu o ne maani ki ron té met'ani ni t'ani 'akahte pi bot'u nunihani.
<b>4. Want'ēhē ki tá' re párhē</b>
<b>4.1 Mu te'sokhowi</b>
Ne to xuwi 'ixta ne towa'a ki ron chhori pi bot'u nunihani.
<b>4.2 T'u ro'iwhē</b>



“2020. “Año de Laura Mendez de Cuenca, emblema de la mujer Mexiquense”

Ne to xuwi ‘ixta ne towa’a ki nro’ wentani xi’ me’ meryu, xi ki ron té hiti pèkhi pi’ bot’u nunihani.
<b>4.3 Mu té hēhya</b>
Ne to xuwi ‘ixta ne towa’a ki ron tachi 3 ban 15 ne khēchhē ‘ixta ki nro’ wentani xi me’ meryu para ki tá’ro’ khana sisi, xi mu ki ron té hiti pèkhi pi’ bot’u nunihani.
<b>5. Baa poht’i tá’ re met’ani</b>
Ni’nhì n t’ani ki tá’ re met’ani ne to xuwi ‘ixta ne towa’a ki ron chhori pi’ bot’u nunihani, pu ron t’una bot’u na, me yoh tu kha ‘ini n ribawi para ne be’ t’una n bot’u na, mu mu ro’iwhē ne be’ mēni ki ron té pati n kwenta mhēxi n meryu ku yē ‘ixta mu ne <i>padrino</i> xi ne <i>madrina</i> ki tá’ro’ma’ té nhiri.
Ne nunihani pu ron tu hēhya, mu tit’ihē ki ma’ ‘ini n <i>CIEPS</i> ki tá’ re párhē, te’so nhi ki tá’tu t’ent’ankhowi mu te’sokhowi.
<b>6. Be té t’entani</b>
<b>6.1 Yoh mu kha tá’ re t’ent’ani</b>
Tá’ re párhē ban 10 ne seni para tá’ro’ khana sisi pero té nawi tá’ re pati n kwenta n meryu mu yē.
<b>6.2 Mhēxi tá’ re panta</b>
Xa’ tá’ re poki teta por ni’nhihē ne be’ té t’ent’ani para ne ch’ahmu ki tá’ re párhē.
Kan ‘akahte nunihani ki tá’ re met’ani ni’nhì n be’ mēni pi’ t’ani n <i>CEDIPIEM</i> , ‘ixta mhēxi n meryu ki tá’ro’ panta ne <i>madrina</i> ‘ixta ne <i>padrino</i> , pu tá’ re ‘inhē me yoh tu kha kha pu werawi.
N meryu ki tá’ panta n ‘akahte nunihani, té nawi ki tá’ re pati n kwenta mhēxi n meryu ku yē para tit’i n khēchhē ki ku té be’ t’ani.
N meryu ki tá’ro’ panta ne <i>madrina</i> ‘ixta ne <i>padrino</i> xi ki ron be’ t’ani, ret’ēhē ki tá’ re tuxchihē pi’ xirbawì pu werawì; xi para munihthē pukha ron be’ t’ani pu ron yē ne ribawì ‘ixta pu ron haats’i, munihthē ne maani, mu ne <i>ayuntamiento</i> ; ‘ixta munihthē ne ch’ahmu ki ro’ma’ té nhiri, té nawi ki tá’roh phabi nro’ meryu be <i>CEDIPIEM</i> me yoh tu kha kha pu ro’ma’ té mēti.
<b>7. Yoh mu kha kha tá’ re yē</b>
<b>7.1 Want’ē tá’ re párhē</b>
<b>7.1.1 Nt’ani ku té hēhya xi mu kha kha ki tá’ re xuri</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Ki tá’ we towa’a o we xuwi ki ron tachi 3 ban 15 ne khēchhē, ‘ixta ki nro’ wentani xi me’ meryu para ki tá’ro’ khana sisi;</li> <li>b) xi mu ki ron té hiti pèkhi pi’ bot’u nunihani;</li> <li>c) Weniwi, wentani té nawi tá’tu ch’ēta n xirbawì puro ma’ we’e nt’ani ro’ma’ té mēti nra tenowewi;</li> <li>d) Nirawì weniwi ki tá’tu yē te’so mu té nawi para tá’ re sots’i be xirbawì ni xu we to xuwi o we towa’a. Xi xa’ ron chhori ni wentani o ni weniwi, tá’ma’ te nhiri mu werawì ni familia, pero té nawi, tá’ we’e na n xirbawì pu tá’ ‘ini nt’ani tá’ re yē, mu té nawi ki tá’tu ch’ēta naga wentani, weniwi o mu werawì;</li> <li>e) Tá’ re ‘api na n <i>copia</i> n xirbawì pu ma’ ‘ini ki bu té hiti;</li> <li>f) Tá’ re ‘api na n <i>copia</i> ni xirbawì ‘ixta tá’ma’ hiti t’i murawì para ki tá’ re nú ki ta’’ bukhawewi;</li> <li>g) Mu té nawi mura n ni xirbawì (<i>CURP</i>);</li> <li>h) Mura n to xirbawì pu tá’ chhori ni mhi;</li> <li>i) Tá’ re ‘api na n <i>copia</i> ni xirbawì weniwi, wentani o naga mu werawì pu chhori ni mhi ‘ixta mu werawì ki tá’ ‘ini ki pèkhi mu chhori be nunihani. Yahkha wera ni xirbawì xa’ ga phi té nawi ki tá’tu ‘awi mu wera n xirbawì pu tá’ini poht’i mu chhori xi té nawi tá’tu tachi roxu ne bē; ‘ixta</li> <li>j) Munihthē ne be’ mēni ki ron té hēhya.</li> </ul>
Ni’nhì n t’ani tá’ re met’ani t’u nirawì wera we to xuwi o we towa’a pu werawì ne maani. Xi tax ki ron tu hēhya pèphi ki tá’ re pá’wewi baa tenowewi te towa’a o te toxuwì.
Te’so n tá’ron ‘ini té nawi ki tá’ re met’ani n ribawì <i>Ley de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados del Estado de México y Municipios</i> , mu munihthē ne be’ mēni ki ron té hēhya.
<b>7.1.2 Ne be’ mēni ki ron té hēhya</b>
Tá’ re paati n kwenta ne to xuwi ‘ixta ne towa’a ki tá’ ron chhori be xirbawì pu ro’ re sots’i, pu té nawi:
<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Tá’ro’ me’ te’i;</li> <li>b) Tá’ro me’ te’i por ki xa’ ron khana sisi;</li> <li>c) Xa’ ga phi ni ri’ro werawì;</li> </ul>







“2020. “Año de Laura Mendez de Cuenca, emblema de la mujer Mexiquense”

<p>d) T’i ro’ma’ ‘eni o ki ro’ma’ kwahkhë; e) Xa’ ron me’ wentani o weniwi o nra tenowewi; f) Ki ka’ nita pëkhi xi ki ma’ pa mura kwati ‘ix ki tu to’khë; g) Yahkha wera we to xuwi o we towa’a tu ko’tihë; ‘ix h) Mu munihthë ne be’ mëni ki ron té hëhya.</p>
<p><b>7.1.3 Be’ té sots’i</b></p> <p>Weniwi o wentani o t’i mu werawi ki ku té met’ani we to xuwi o we towa’a, té nawi ki táh photi pu ro’man tu hëhya, para ki tá’tu yë te’so mu té nawi o nt’ani muh nawi ne xirbawi. Yahkha n ron té met’ani be’ té sots’i pi’ ne xirbawi ‘ixta tá’tu ‘awi ni xirbawi pu werawi, ka pëphi ki ma’ té sots’i ni xu pi’ ni’nhi be’ mëni. Te’sohë ne to xuwi ‘ixta ne towa’a ‘ix ka ron nawi tá’ re sots’i pi’ ni’nhi n t’ani, pero té nawi ki tá’tu nhorhë te’sohë ne xirbawi ki ron té hëhya, te’so nhi xa’ tá’ re po’ki teta xi naka ‘o sots’i ni xu puyahkha xa’ ron pá’k’i teta.</p>
<p><b>7.1.4 Ne xirbawi</b></p> <p>a) T’u nira n xirbawi b) Mu munihthë ne be’ mëni ki ron té hëhya.</p>
<p><b>7.1.5 Want’ëhë ro’ re sots’i be xirbawi</b></p> <p>Ne ch’ahmu ki tá’ro’ re met’ani n xirbawi pu ro’ re sots’i ne to xuwi ‘ixta ne towa’a, me yoh tu kha ‘ini n be’ mëni 92 pi’ xi’rakwati XIV, pi we’e p) para n Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de México y Municipios; ni be’ mëni ne Lineamientos y Criterios para la Integración y Actualización de los Padrones Beneficiarias y Beneficiarios xi mu n Administración del Padrón Único de los Programas de Desarrollo Social del Gobierno del Estado de México, mu munihthë ne be’ mëni ki ron té hëhya para tá’má’ pa pi’ ye n we be’ ‘ori be CEDIPIEM, be Dirección General de Programas Sociales de la Secretaría de Desarrollo Social, me yoh tu kha ‘ini n be’ mëni 13 pi’ xi’rakwati VIII para tá’ re pati n kwenta n be’ mëni rokunhowi ‘ixta natowi pi’ ni’nhi n ribawi.</p>
<p><b>7.1.6 Nt’ani tá’ re pá’rhë</b></p> <p>a) Tá’ re párhë na n seni ki táh thī para be’ sisi pu tá’ re pati n kwenta mhëxi n meryu mu yë; b) Tá’ re khana pa’chi ni xu wentani, weniwi o mu werawi ki ku té met’ani we to xuwi o we towa’a; c) Tá’ re khana ‘ini baa pu tá’ bukhakhowi; ‘ixta d) Mu munihthë ne be’ mëni ki ron té hëhya.</p>
<p><b>7.1.7 Ni mandaru ne to xuwi xi ne towa’a</b></p> <p>a) Táh photi be be’ té hiti; b) Tá’roh photi be be’ té hiti n bot’u na yahkha tá’ re ‘inhë; c) Tá’roh photi pu tá’ re párhë nro’ seni; ‘ixta d) Mu munihthë ne t’ani ki ron té hëhya.</p>
<p><b>7.1.8 Ni mandaru weniwi, wentani o mu werawi</b></p> <p>a) Tá’tu yë te’so mu té hëhya; b) Tá’tu nhorhë te’sohë ne xirbawi ki ron té hëhya pukha ‘ini ni’nhi n be’ mëni; yahkha tá’ re pári mu k’ina té nawi tá’tu entrekadu ni xirbawi n be’ té hiti; c) Tá’ kha ‘ini n be’ mëni para tit’i mu yë pi’maani; d) Tá’ khana ‘ini xi we be’ té hiti ron tu t’ent’ani mura’ kwati para tá’ khana sisi; e) Tá’tu recibidu ne seni ‘ixta tá’tu ch’ëta ne xirbawi ki ron té hëhya; f) Tá’tu khana be’ t’ani para be’ sisi me yoh tu kha ‘ini n ribawi; g) Tá’tu xowi we to xuwi o we towa’a be’ té hiti, tá’tu nú ki man té hiti ‘ixta tá’tu t’ent’ani be baani para ki táh khana pënti; h) Tá’ re ‘ini ne ch’ahmu yahkha xa’ tá’ re yë pukha té ‘ini pi’ ni’nhi n xirbawi; i) Tá’ re ‘ini ne ch’ahmu yahkha tá’ re mewi mura’ kwati; j) Tá’ re met’ani be’ té hiti, nt’ani mu té hëhya pu ron té hiti ne to xuwi xi ne towa’a; k) Tá’ re ‘ini we to xuwi o we towa’a ki tá’tu pënti n bot’u na, para xa’ tá’ re baati n bot’u na be pi’ n to hwati ‘ixta be nunihani;</p>

“2020. “Año de Laura Mendez de Cuenca, emblema de la mujer Mexiquense”

<p>l) Tá' re párhë ne ch'ahmu, ni xirbawi n be' té hiti, pu tá' 'ini kin we to xuwi o we towa'a ku té hiti pëphi; 'ixta</p> <p>m) Mu munihthë ne be' mëni ki ron té hëhya.</p>
<p><b>7.1.9 Ni mandaru ne <i>madrina</i> 'ixta ne <i>padrino</i></b></p> <p>a) Tá'tu ch'ëtahë n xirbawi pu tá' re tuxchihë n k'ï n meryu o pu mu 'ini yoh mu kha kha tá' re yë;</p> <p>b) Tá'tu párhë n meryu yahkha ku té hëhya;</p> <p>c) 'ix ka ron nawi tá'tu nú'hë ne to xuwi 'ixta ne towa'a, pu tá'tu pëyahë nt'ani mu yë pi' nunihani o nt'ani ron yë pi' nunihani pu werawi 'ixta tá'tu pëyahë pohpu ron té hiti; 'ixta</p> <p>d) Mu munihthë ne be' mëni ki ron té hëhya.</p>
<p><b>7.1.10 Yoh mu kha kha ki xa' tá' re khana met'ani weniwi, wentani o mu werawi</b></p> <p>a) Yahkha xa' man khana 'ini yoh mu kha kha o ki tá'ma' tu mewi ne xirbawi;</p> <p>b) Yahkha xa' tá' re met'ani nt'ani mu 'ini ne be' mëni 7.1.7 'ixta n 7.1.8 para ni'nhihë ne be'mëni;</p> <p>c) Yahkha ma' tu nhori muran be' té t'ent'ani ki tu párhë muro'iwhe ne ch'ahmu ki ron be' t'ani pi' t'ani 'akahte nunihani;</p> <p>d) Tá'ma' tu be' t'ani mura' kwati nt'ani mun párhë;</p> <p>e) Tá'ma' tu t'ent'ani werawi para ki tá' be' t'ani pi' t'ani n 'akahte nunihani o ki man ts'ihiti wera n <i>partido</i>; 'ixta</p> <p>f) Mu munihthë ne be' mëni ki ron té hëhya.</p>
<p><b>7.1.11 Nro' <i>castigo</i> ne be' té t'ent'ani</b></p>
<p><b>7.1.11.1 Tá' re tuxchi n k'ïna</b></p> <p>a) Yahkha xa' tá' re met'ani nt'ani mu 'ini pi' we'e b), c) 'ixta n e) pi' be' mëni 7.1.8, mu tit'i mu 'ini n pi' we'e c) para n be' mëni 7.1.10, tá' re tuxchi ni seni para tá' re khana met'ani; 'ixta</p> <p>b) Mu munihthë ne be' mëni ki ron té hëhya.</p>
<p><b>7.1.11.2 Tá' re khana tuxchi</b></p> <p>a) Yahkha xa' tá' re met'ani nt'ani mu 'ini pi' we'e a) 'ixta n e) be' 7.1.10, tá' re tuxchi ni seni;</p> <p>b) Tá'tu be' t'anhë mura' kwati ni'nhihë ne seni ki tu párhë;</p> <p>c) Tá'tu 'uri, tá'tu mewi, tá'tu pa mura' kwati o ki tá'tu párhë mu werawi;</p> <p>d) Tá'ma' pa mura' kwati xi ki xa' man 'ini teta;</p> <p>e) Tá'tu habi nha nirawi;</p> <p>f) Tá' tuwi werawi;</p> <p>g) Yahkha we towa'a o we to xuwi tu siti 16 ne khëchhë;</p> <p>h) Yahkha we towa'a o we to xuwi tu habi be' té hiti;</p> <p>i) Yahkha we towa'a o we to xuwi tu nhori mura n be' té t'ent'ani naga mura' kwati pi' t'ani 'akahte nunihani; 'ixta</p> <p>j) Mu munihthë ne be'mëni ki ron té hëhya.</p>
<p>Ne ch'ahmu ki ron té met'ani tá'tu yëhë ni'nhihë ne t'ani.</p>
<p><b>7.1.12 Tá'kwé' re t'ent'ani ne to xuwi, ne towa'a, wentani, weniwi o mu werawi</b></p> <p>Ne to xuwi xi ne towa'a tá'kwé' re t'ent'ani pi' ni'nhi n t'ani 'ixta mu be' té hiti para tá'ho' roh tachi te'so.</p> <p>Weniwi, wentani o mu werawi tá' re met'ani ki we to xuwi o we towa'a tá' pu té hiti 'ixta tá'tu khana sisi.</p> <p>Ne to xuwi xi ne towa'a, weniwi, wentani o mu werawi tá'ro' t'ent'ani pi' ne t'ani ki ron té hëhya pi' nro' nunihani.</p>
<p><b>7.2 Tá' re tuxchi be' té t'ent'ani we to xuwi xi we towa'a</b></p> <p>Tá' re tuxchi be' té t'ent'ani yahkha tá' rih tachi be' té hiti o yahkha tu nhori 16 ne khëchhë.</p>
<p><b>8. Want'ëhë ki tá'ro' re met'ani</b></p>
<p><b>8.1 N rona's 'ori</b></p> <p>Ka ne ch'ahmu ki ro'man 'ori xi ki tá'tu nú'hë ki tá' re pári te'so ne be' mëni ki khwen tu mehyu.</p>
<p><b>8.2. Want'ë tá'hon párhë</b></p> <p>Ki tá' re met'ani n CEDIPIEM xi ret'ëwi tá'hon párhë mu te'sohë n ro' re sots'i.</p>
<p><b>8.3 Ne ch'ahmu ki tá'tu nú'hë ni'nhi n t'ani</b></p>
<p><b>8.3.1 Yoh mu kha kha tá' re ho'rhë ne ch'ahmu</b></p>

“2020. “Año de Laura Mendez de Cuenca, emblema de la mujer Mexiquense”

Té nawi ne ch’ahmu ki:
<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Tá’man ‘ori, ki tá’ re met’ani n <i>Secretaría de Desarrollo Social</i>;</li> <li>b) Tá’man we’e, ki tá’ re met’ani n <i>CEDIPIEM</i>;</li> <li>c) Natowi ne ch’ahmu, ki tá’: <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Man ‘ori be <i>Secretaria de Finanzas</i>;</li> <li>2. Man ‘ori be <i>Secretaria de Educación</i>;</li> <li>3. Man ‘ori be <i>Secretaria de Salud</i>;</li> <li>4. Man ‘ori be <i>Sistema Integral de la Familia del Estado de México</i>;</li> <li>5. Man ‘ori pi’ ne maani ki ron té met’ani t’u nirawhë; ‘ixta</li> <li>6. Man ‘ori pu mura’ kwati;</li> </ul> </li> <li>d) Man ‘ori be <i>Secretaría de la Contraloría</i> ki té met’ani we be’ ori be <i>CEDIPIEM</i>; ‘ixta</li> <li>e) Man ‘ori be <i>Coordinación de Seguimiento de Programas Sociales</i> para be <i>Secretaria de Desarrollo Social</i>.</li> </ul>
Mu ki tá’ re xinhë roxu ne ch’ahmu ki ron khana chhori, naga tá’ ‘ini we ‘akahte nunihani, want’ëhë tá’:
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Man ‘ori be <i>CEDIPIEM</i>, ‘ixta</li> <li>- Tenowewi te ch’ahmu ki ron t’una mura n t’una xi tá’ron chhori pi’ bot’u nunihani.</li> </ul>
Pu werawi ne ch’ahmu té nawi tá’ro’ ‘ini want’ëhë tá’ron chhori yahkha ret’ëhë xa’ tá’ron chhori xi xa’ tá’ re poki teta.
Ne ch’ahmu ki tá’ron ‘ori tá’ro’ ‘ini nt’ani tá’ re yë, t’u nirawi xa’ko t’i n man ‘ori be <i>CEDIPIEM</i> , ret’ëwi tá’ re pati n kwenta.
N te’so tá’ re ‘ini té nawi ki te’sohë tá’ro’ re khana té mëti, xi ka bukhawewi, té nawi tá’ ‘ini n ‘akahte nunihani nt’ani tá’ re yë.
Ni’nhihë ne ch’ahmu tá’ro’ re panti pi’ roxu ne bë xi yahkha tá’ re hëhya mu ki tá’ro’ re panti.
N webe’e tá’tu ‘awi ni xirbawi pu ro’ma’ té mëti n ‘akahte nunihani, pu tá’ re ‘inhë roxu ne hyabi <i>antes</i> ki tá’ro’ re panti xi yahkha tá’ re hëhya, té nawi ki tá’ma’ ‘ini na n hyabi <i>antes</i> ki tá’ro’ re panti.
Xi yahkha ron nawi tá’ re ‘inhë munihthë ne ch’ahmu té nawi ki te’sohë tá’ro’ re khana té mëti, xi pëphi me yant’ëwi ne ch’ahmi ki ron nawi o ron té hëhya para ki tá’tu t’ent’anhë para ki tá’ ri khana rih yo te’so n ron yë para ni’nhì n be’ mëni ki tá’ro’ re met’ani.
Para be’ té panti yahkha tá’ re hëhya ‘ixta tá’ re pati n kwenta, té nawi tá’ro’ chhori printa mus dawì para te’sohë ne ch’ahmu ki ro’man ‘ori xi mu ki tá’ chhori n we be’ ori, xi mu werawi ki man ‘ori be <i>CEDIPIEM</i> o t’i ki tá’tu t’ent’anhë pero ki tá’ro’ khana ‘ini.
N we be’ we’e tá’tu nëhchi n xirbawi pu tá’ re sots’i nt’ani re ‘ini, nt’ani ro’ re mëti ‘ixta, xi te’sohë ron nawi, pëphi tá’ re ch’ëta por ne ch’ahmu ki ron chhori.
<b>8.3.2 Ni mandaru</b>
Kan nro’ mandaru ne ch’ahmi pu:
<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Tá’ro’ ‘ini xi want’ëhë tá’ re pári, pu tá’ re pati n kwenta want’ë tu xowi, tá’ re nú’hë ne xirbawi yahkha ku té hëhya xi, ro’ma’ nhiri, tá’ro’ ‘in ki tá’ re párhë. Yahkha ku té hëhya, té nawi ki ne ch’ahmu ki ron ‘ati tá’tu nhori wera n xirbawi ki té hëhya, pu tá’ re t’ent’anhë tá’ro’ khana sisi xi té nawi tá’ re pati n kwenta pohpu chhori xi nt’ani man yë pi’ nunihani, xi t’u nirawi ne ch’ahmu ki ro’man ‘ori tá’ro’ma’ nhiri tá’ re párhë;</li> <li>b) Tá’ro’ma’ nhiri want’ëhë tá’ re ‘uxtihë, yahkha werawi pe ga tu tachi be té t’ent’ani;</li> <li>c) Tá’ro’ ma nhiri xa’ tá’ re párhë yahkha werawi pe ga tu tachi be té t’ent’ani;</li> <li>d) Tá’ro’ma’ nhiri ne be’ mëni ki ron té hëhya tá’ re mewhë para ki tá’ khana rih yo mu te’so mu té yë;</li> <li>e) Tá’ro’ ‘ini yoh mu kha kha tá’ re yë ‘ix tá’ re nú para ki tá’ re khana be’ t’ani ni’nhì n t’ani;</li> <li>f) Tá’ro’ ‘ini wnat’ëhë ta’ ne ch’ahmu ki tá’ro’man ‘ori pi’ be té panti, xi tá’ re pati n kwenta nt’ani mu ‘ini n ‘akahte nunihani;</li> <li>g) Tá’tu pári n be’ mëni ‘ixta tá’ro’ ‘ini pohpu re mewi; ‘ixta</li> <li>h) Mu munihthë ne be’ mëni ki ron chhori pëkhi be xirbawi.</li> </ul>
<b>9. Yoh mu kha kha tá’ re yë</b>
<b>9.1 Nt’ani tá’ re yë</b>

“2020. “Año de Laura Mendez de Cuenca, emblema de la mujer Mexiquense”

<p>a) Yahkha ron chhori be xirbawi nro' xu ne to xuwi xi ne towa'a ki ron nawi tá' re párhë, pëphi tá' 'ini n 'akahte mhëxi n meryu tá' re be' t'ani pu tá'kwe' re t'ent'ani n CEDIPIEM;</p> <p>b) Ne xirbawi tá' re recibidu pu chhori n maani ki ku té met'ani ni'nhi n t'ani, mu té nawi ki tá' re yë na n xirbawi pohpu re 'ini nt'ani mu hyabi ka' mhiti xi pohpu rih tachi;</p> <p>c) Ne ch'ahmu tá'tu nú'hë xi ga phi ne xirbawi pu tá' re nú ki ga phi yoh mu kha 'ini ni'nhihë ne be' mëni;</p> <p>d) Ne ch'ahmu tá'ro' 'ini want'ëhë tá' re párhë, pu re pati n kwenta n be' mëni ki ma' 'ini wentani, weniwi o mu werawi, yahkha xa' ga phi ne xirbawi. Ni'nhihë ne ch'ahmu tá'roh photi pi' maani t'i n tu 'ati na n seni para ki tá' re nú ki ga phi yoh mu kha 'ini;</p> <p>e) Té nawi tá' re 'inhë t'i n ron nú xi ga phi o xa'yoko, want'ëhë ron nawi tá' re párhë pu tá' re pati n kwenta tit'ihë n ron tu hëhya;</p> <p>f) Tá'tu khana nú'hë ne ch'ahmu xi ga phi te'so 'ixta tá'ro' 'ini want'ëhë tá' re párhë pu tá' re pati n kwenta ne be' mëni ki ron chhori pi' ni'nhi n xirbawi;</p> <p>g) Tá'ro' 'ini yoh mu kha kha 'ixta n hyabi ki tá' re párhë; 'ixta</p> <p>h) Tá'ro' ho' yë ne ch'ahmu mura n xirbawi pu tá'tu sots'ihë nro' xu mu te'so ne toxuwi xi ne towa'a ki re párhë.</p>
<p>Yahkha ro'man hori mura n 'akahte nunihani o mu werawi xa' tá' re yë teta o yahkha tá' re pári na n khat'ani xi ki ma' 'enhë ne to xuwi o ne towa'a.</p>
<p><b>9.2 Para tá' re mewi ne to xuwi xi ne towa'a</b></p>
<p>Yahkha xa' tá' re párhë nro' seni ro'iwhe ne to xuwi o ne towa'a por pe ga tu tahchhë o ki re tuxchihë, ne ch'ahmu tá'tu mewhë nro' xu por tit'ihë n ron chhori be xirbawi, pero té nawi tá'ma' nhiri t'i mu werawi ki man nú tá' re khana yë.</p>
<p>Xi ne ch'ahmu ki tá'tu párhë té nawi ki tá'tu 'inhë t'i munihthë ne ch'ahmu para ki tá'ro' re nhiri pu tá' re entrekadu ne seni, mu ki tá' re pati n kwenta pe ga tu so'shë be xirbawi.</p>
<p><b>10. Mu te'sokhowi</b></p>
<p>Xi ka ron nawi n CEDIPIEM 'ixta munithë ne maani tá'ro' re mëti te'sohë para ki tá'ro' re t'ent'ani pa tá' khana rih yo ni'nhi n be' mëni mu 'ini ni'nhi n xirbawi pi' bot'u nunihani.</p>
<p>Ne ch'ahmu tá'ro' 'ini me yoh tu kha kha ki tá'ro' re met'ani te'so n ron nawi o te'so mu té hëhya para tá' re khana be' t'ani ni'nhi n be' mëni pi' bot'u nunihani.</p>
<p><b>11. Me yoh tu kha tá'ro' be' t'ani ne ch'ahmu</b></p>
<p>Xi ne ch'ahmu ki ron chhori pi' bot'u nunihani ron nawi tá'ro' t'ent'ani té nawi tá'ro' re panti xi tá'ro' re khana té mëti.</p>
<p><b>12. Tá' re ximpi n be' mëni</b></p>
<p><b>12.1 Want'ëhë tá'ro'man párhë n be'mëni</b></p>
<p>Tá' re ximpi n be' mëni me yoh tu kha 'ini n ribawi, mu pukha tá'ro' 'ini ne ch'ahmu ki tá'man pákhowi n be' mëni.</p> <p>Ne be' mëni tá'ro' re we'e pi' xirbawi n 'akahte “Gaceta Oficial”, be internet pu ron chhori nte' xirbawi n <i>Secretaría de Desarrollo Social</i> 'ixta n CEDIPIEM.</p>
<p>Mu ki tá' re pati n kwenta nt'ani mu 'ini n be' mëni 18 para n ribawi, te'so ne xirbawi ki ron tu be' t'ani para tá' re pëya ki chhori ni'nhi n t'ani, té nawi tá' re sots'i ni'nhi n be' mëni:</p>
<p><b>“ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO SU USO PARA FINES DISTINTOS AL DESARROLLO SOCIAL. QUIEN HAGA USO INDEBIDO DE LOS RECURSOS DE ESTE PROGRAMA, DEBERÁ SER DENUNCIADO Y SANCIONADO ANTE LAS AUTORIDADES CONFORME A LO QUE DISPONE LA LEY DE LA MATERIA”.</b></p>
<p><b>12.2 N xirbawi</b></p>
<p>Kan 'akahte nunihani ki tá'tu yë n xirbawi, pi t'ani n CEDIPIEM, me yoh tu kha 'ini t'i n tá'tu párhë, t'i nirawi xa'ko yahkha ron chhori nro' xu ne to xuwi xi ne towa'a be xirbawi.</p>
<p><b>13. Tá' re khana yë</b></p>
<p>Tá' re met'ani n CEDIPIEM te'sohë ne xirbawi, pukha mu 'ini n ribawi, <i>Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de México y Municipios</i>, pu tá'tu pati n kwenta nt'ani mu 'ini tit'i n ribawi.</p>
<p><b>14. Tá' re nú</b></p>





“2020. “Año de Laura Mendez de Cuenca, emblema de la mujer Mexiquense”

Tá'tu nú'hē ne ch'ahmu te'so mu té yē 'ixta tá' 'ini yahkha tá'ro' re panti te'sohē ne ch'ahmu.
<b>15. Tá' re khana nú</b>
<b>15.1 Tá'tu khana nú mu werawi</b>
Tá'tu khana nú mu werawi baa pi' ra khēchhē (ne t'ani, me yoh mu kha kha, nt'ani tá' re yē, poht'i re pári), ki tá' re met'ani n CIEPS, pu tá' 'ini nt'ani tá' re yē para tá' khana rih yo.
<b>15.2 Nt'ani tá' re pēya</b>
Kan CEDIPIEM ki tá'tu 'ini n CIEPS baa ra khēchhē nt'ani re yē t'i n khēchhē, me yoh tu kha 'ini n ribawi ki tá' re met'ani tit'i n be' mēni.
<b>16. Tá' re nú 'ix tá' re khana met'ani</b>
Tes'o n tá' re nú 'ix tá' re khana met'ani ki tá' re met'ani n <i>Órgano Superior de Fiscalización del Estado de México</i> , mu n <i>Secretaría de la Contraloría del Gobierno del Estado de México</i> 'ixta n <i>Órgano Interno del Control</i> para n CEDIPIEM, me yoh tu kha 'ini n ribawi pu tu párhē ne seni ne to xuwi xi ne towa'a.
<b>17. Pu tá' re ximpi n be' mēni</b>
Te'so n be' mēni ki xa' re khana yē 'ixta ron nawi tá' re pēya para hēht'i ki re entrekadru ne seni, 'ix ka ron nawi tá'tu yē weniwi, wentani, mu werawi, ne madrina o ne padrino o mu te'sokhowi pi' ni'nhihē ne xirbawi:
<b>a) Be' we'e</b>
Tá'tu xowi be CEDIPIEM, ki chhori be <i>No. 305, Col. La Merced, Toluca, Estado de México, C.P. 50080.</i>
<b>b) Be' té ximpi be teléfono</b>
Pu ron tu xeri be 01 (722) 2 12 89 85 y 2 12 90 72, be <i>Centro de Atención Telefónica del Gobierno del Estado de México (CATGEM)</i> , lada sin costo 01 800 696 96 96, y en SAMTEL 01800 720 02 02, 01 800 711 58 78 y 01 800 honesto (466 3786) para el interior de la República y 070 para Toluca y zona conurbada; y 01 (722) 2 75 67 90, 01 (722) 2 75 67 96 y 01 (722) 2 75 67 00, extensiones 6581 y 6616 be <i>Secretaría de la Contraloría.</i>
<b>c) Be internet</b>
Be correo electrónico ninez <i>indigena@edomex.gob.mx</i> o pi' xirbawi <i>www.secogem.gob.mx/SAM.</i>
<b>d) Para ne ch'ahmu:</b>
Tá' re pári n we be' 'ori CEDIPIEM, ki chhori <i>Nigromante No. 305, Col. La Merced, Toluca, Estado de México, C.P. 50080, Teléfonos: 01 (722) 2 13 58 93 al 95;</i> 'ixta ne <i>Delegaciones Regionales de Contraloría Social, Atención Ciudadana</i> o en la <i>Dirección General de Responsabilidades de la Secretaría de la Contraloría del Gobierno del Estado de México.</i>
<b>e) Na n aplicación be teléfono:</b>
Pi' aplicación be “ <i>Denuncia Edomex</i> ” ki ku té met'ani n <i>Secretaría de la Contraloría del Estado de México.</i>
<b>NT'ANI TÁ' RE YĒ</b>
<b>NDAWI.</b> Tá' re we'e n khwe'be mēti pi' xirbawi n 'akahte be “ <i>Gaceta del Gobierno</i> ”.
<b>TENOWI.</b> Nt'ani re mewi tá'ro' re met'ani t'i mura n hyabi pu tá' re pēya pi' xirbawi n 'akahte be “ <i>Gaceta del Gobierno</i> ” xi ki tá'ro' re met'ani baa tá'ho' siti n hyabi pu tá' re mewi o baa tá' rih tachi ni'nhi n t'ani.
<b>ROXU.</b> Ne seni ki tá' re párhē tá'ro'ma' pati n kwenta mhēxi n meryu mu yē nunihani.
<b>ROKUNHOWI.</b> Té nawi tá'ro' re we'e ni'nhihē ne be' mēni para tá' re khana 'ēpihna.
<b>ROKUT'A.</b> Tá' re we'e ne be' mēni ki ro'ma' té mēti yoh mu kha kha tá' re be' t'ani ni rih yo ne familia xi ne towa', pi' xirbawi n 'akahte be “ <i>Gaceta Oficial</i> ” t'i n hyabi 23 para n enero para n 2019.
<b>NATOWI.</b> Te'so n xa' re nú tá' re met'ani ne ch'ahmu ki ro'man 'ori.
Re pári be Bo'maani, ni yē n pi' n to hwati, t'i n hyabi 31 para n enero para n 2020.
<b>MTRA LETICIA MEJIA GARCIA</b> <b>WE BE' ORI BE CONSEJO ESTATAL PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS DEL ESTADO DE MÉXICO</b> <b>(NI CH'ĒTA)</b>
“Ni'nhi nt'ani ka pa te'sokhowi, xa' tá' re met'ani ne partido. Xa' tá' re be' t'ani mura' kwati. Want'ēwi xa' tu khana be' t'ani ni'nhi n t'ani tá' re 'ini 'ixta tá' re castigadu pu ron chhori ne be' té haats'i me yoh tu kha 'ini n ribawi”